



前言

澳大圖書館館訊是一個館員與讀者雙向溝通的園地，希望透過此一溝通的管道，能讓各讀者多瞭解圖書館一點，也希望能透過此一刊物，將圖書館的消息傳播出去。期待廣大讀者能透過參與圖書館舉辦的各項活動增加對圖書館服務的了解，同時也希望對圖書館工作提出寶貴的意見。

Preface

The UM Library Newsletter is a garden where the librarians and the readers communicate with each other. It is hoped that through this communication channel, all readers can learn more about the library, and we hope to disseminate the library's news through this publication. We hope library readers will gain more knowledge of library services through participation in a variety of activities organized by the Library and meanwhile provide us with valuable insights on library work.

活動 Activities -- Highlighted



澳大圖書館“中國龍文化研究資料庫”開通 The UM Library launches the Cultural Study of Chinese Dragon Database

日期 Date : 28 / 9
地點 Venue : 展覽廳 Exhibition Hall

該資料庫是澳大圖書館首個與歷史人文學者合作的數字人文項目。澳大圖書館吳建中館長致辭時表示，希望在一項項的帶動下，澳大圖書館與歷史人文學者的合作進一步增強，使圖書館數字人文項目及數字化服務邁上新台階。

The newly launched database is the first digital humanities project of the UM Library in cooperation with the historical and humanities scholars. Dr. Wu Jianzhong, the University Librarian, looked forward to, under the impetus of this project, strengthening cooperation between the UM Library and the historical and humanities scholars, as well as bringing the library's digital humanities projects and services to a new level.



澳大發佈《中國新文化百年史叢書》填補中國現代文化史空白 UM launches new book Series of Centennial History of New Culture in China

日期 Date : 23 / 11
時間 Time : 15:00
地點 Venue : 大學展館演講廳 Auditorium, University Gallery

澳門大學圖書館於11月23日舉行博雅新書發佈，由澳門大學中國歷史文化中心主任朱壽桐主持編撰的《中國新文化百年史叢書》(共14卷)正式向澳門乃至全球發行。

The University of Macau (UM) Library held a book launch event to announce the official release of the 14-volume Series of Centennial History of New Culture in China, compiled by Zhu Shoutong, director of UM's Centre for Chinese History and Culture. According to Billy So, vice rector of UM and director of the Institute of Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, who is also a famous historian, there are many works on the history of ancient Chinese culture, but few are systematic and large-scale studies of the history of modern Chinese culture, a gap some experts believe this book fills perfectly.



“笹川杯品書知日本徵文大獎賽2020” (澳門大學初選)之頒獎典禮 "Sasakawa Cup National Japanese-Language Essay Competition 2020"

日期 Date : 11 / 11
時間 Time : 15:00 - 15:35
地點 Venue : 演講廳 Auditorium

“笹川杯品書知日本徵文大獎賽2020”活動，旨在鼓勵中國大學生通過閱讀各類與日本相關的書籍，撰寫論文、感想、體會等形式的文章，達到互相感知、相互交流、相互理解、相互尊重的目的。同時，激發中國大學生對日本社會、經濟、文化等各方面瞭解和研究的興趣，促進中日兩國人民之間的友好往來，共建和平世界。

The "Sasakawa Cup National Japanese-Language Essay Competition 2020" aims to encourage Chinese university students to perceive, communicate, understand and respect each other through reading various books related to Japan and writing essays to express their feelings. At the same time, it will stimulate the interest of Chinese students in understanding and researching Japanese society, economy, culture and other aspects, promote friendly exchanges between the people of China and Japan, and build a peaceful world together.

Follow the Official UM Library WeChat

The UM Library WeChat account offers library information, library news and various library services such as library catalogue search, acquisition services, circulation services, interlibrary loan services and reference services.

Follow us now : UMLibrary





新區介紹 New Corners

“澳大人文庫” “UM Scholars’ Collection”

日期 Date : 17 / 6
 時間 Time : 08:00 - 24:00
 地點 Venue : 一樓歷史文獻展示區 1/F Zone B



為弘揚學術精神，營造學術氛圍，澳大圖書館設立“澳大人文庫”，彙集歷年來收藏並獲贈的澳大師生及校友的學術著作、手稿及書畫作品，並陳列於圖書館一樓歷史文獻展示區。澳大校長宋永華教授和副校長馬許願教授於2020年6月17日為“澳大人文庫”揭牌，並正式對外開放。澳大人文庫現陳列圖書2千餘冊，約佔澳大學者出版著述近六成。

In order to promote academic spirits and create an academic atmosphere, the UM Library has set up an "UM Scholars' Collection" to display academic books, manuscripts, calligraphy and painting works by UM staff, students and alumni that the Library received through donation and collected over the years. These works are displayed at the historical document display area on the first floor of the Library. The collection's plaque unveiling ceremony was held and officiated by Prof. Yonghua Song, Rector of UM and Prof. Rui Martins, VRGA of UM on 17th June in the University Library.

講座 Seminars -- Highlighted

傾聽意見，提升服務——澳大圖書館舉辦讀者代表座談會

“Listening to opinions, improving services” The UM library holds a symposium with reader representatives



講者：王瑞兵教授 / 楊奎琨博士 / 碩士生韋健文 / 研究助理成謙
 Speaker: Prof. Wang Ruibing/ Dr. Yang Kuikun/ Wei Jianwen/ Cheng Qian
 日期 Date : 15 / 7

2020年7月15日下午，澳大圖書館舉辦讀者座談會，邀請本校中醫藥國家重點實驗室王瑞兵教授、澳大濠江博士後楊奎琨博士、博士生張相軍、碩士生韋健文和研究助理成謙，共同討論疫情下圖書館服務等問題。王教授和他的四位高材生從院系和各自信息需求出發，對圖書館信息和參考服務提出了一些想法和希望。吳建中館長、梁德海助理館長、李仲明主任和梁惠怡秘書匯報了圖書館近期服務工作，在感謝我師校師生多年來對圖書館支持和指導的同時，進一步徵求了大家對新常態下圖書館開放服務及時間方面的建議。會議還就圖書館創新服務以及學者庫共建等問題展開熱烈討論，大家都期待今後圖書館與讀者之間有更多互動交流。

On the afternoon of July 15, 2020, the University of Macau Library held a symposium for readers, inviting Professor Wang Ruibing from the State Key Laboratory of Quality Research in Chinese Medicine, UM Macao postdoctoral and research assistant Cheng Qian, to discuss issues such as library services under the epidemic. Professor Wang and his four high-achieving students put forward some ideas and hopes for library information and reference services, starting from the departments and their respective information needs. Librarian Dr. Wu Jianzhong, Assistant Librarian Billy Leung, Functional Head Stephen Lei, and Secretary Winnie Leung reported on the recent service work of the library. While thanking the teachers and students of our university for their support and guidance to the library over the years, they further solicited everyone's suggestions on the opening time and services under the new normal. The symposium also held lively discussions on the innovative services of the library and the joint construction of Scholars Page. Everyone is looking forward to more interactions between the library and readers in the future.



講座 Seminars -- Highlighted

“詩歌與人生——傅天虹漢語新詩藏館” 捐贈儀式暨博雅講座”

Donation Ceremony of "Poetry and Life -- Fu Tianhong Chinese New Poetry Collection" and Boya Lecture

日期 Date : 22 / 10

時間 Time : 15:00 - 16:30

地點 Venue : 二樓書畫坊演講廳 Artwork Corner, 2/F & Auditorium



澳門大學中國歷史文化中心與該校圖書館聯合舉辦“詩歌與人生——傅天虹漢語新詩藏館”捐贈儀式暨博雅講座”。著名詩人、作家、收藏家、出版家傅天虹教授將其收藏的重要書籍和文件檔案捐贈予澳大，藉此支持中國歷史文化中心的工作，並在大學圖書館建立漢語新詩藏館，方便師生及文學研究者使用。

Centre for Chinese History and Culture of the University of Macau and University Library jointly organized the "Poetry and Life -- Fu Tianhong Chinese New Poetry Collection" and Boya Talk. Important books and documents collected by the famous poet, writer, collector, and publisher Fu Tianhong were donated to the University of Macau to support the work of Centre for Chinese History and Culture. A collection of new Chinese poetry was established in the university library for the convenience of teachers, students and literary researchers.

博雅講座 “戲劇與小說的相互影響：從茅盾文學獎獲獎作品《主角》說起”

Boya Lecture "The Interaction of Drama and Novel: From the Mao Dun Award-winning work "The Protagonist"

日期 Date : 9 / 11

時間 Time : 10:00

地點 Venue : 演講廳 Auditorium

講者 Speaker : 陳彥先生 Mr. Chen Yan



主講嘉賓
陳彥先生

當代著名作家、劇作家
第十屆茅盾文學獎獲得者
中國戲劇協會駐會副主席

交流嘉賓
穆欣欣女士
澳門文化局局長

支持單位「澳門陝西商會」
時間：11月9日上午10點 地址：澳門大學圖書館演講廳





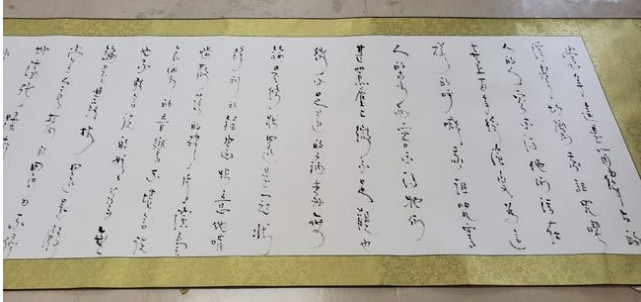
展覽 Exhibitions -- Highlighted

朱壽桐教授贈圖書館三幅書法作品

Prof. Zhu Shoutong donated three calligraphy works to the library

日期 Date : 11 / 8

時間 Time : 08:00 - 24:00



澳門大學中國歷史文化中心主任朱壽桐教授贈予大學圖書館三幅書法作品，內容分別為朱壽桐教授為抗疫所作的兩首舊體詩《詩吟北方大雪》、《清明》和一首新詩《致害人蟲，或者瘟神》。

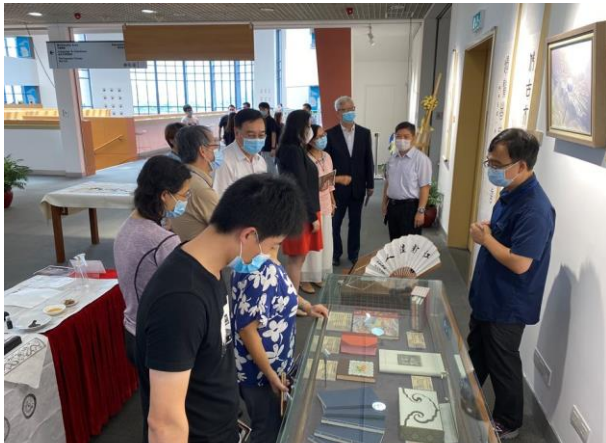
Prof. Zhu Shoutong, Director of the Centre for Chinese History and Culture of the University of Macau, donated three calligraphy works to the University Library. The works are two old-style poems entitled "《詩吟北方大雪》 (Literal translation: Poems of the Northern Snow)" and "《清明》 (Literal translation: Ching Ming)", and a new poem entitled "《致害人蟲，或者瘟神》 (Literal translation: To pests, or plagues)" all written by Prof. Zhu Shoutong about fighting the epidemic.

圖書館館員書畫藝術作品展

UM Library Staff Calligraphy, Painting and Art Exhibition

日期 Date : 11 / 9 - 10

地點 Venue : 二樓書畫坊 Artwork Corner, 2/F



澳大圖書館職員書畫藝術作品展在圖書館二樓的書畫坊舉行。展出了十三位館員的繪畫、書法、手工藝術和藝術設計產品。展覽期間，還進行相關活動，例如工作坊和藝術交流。展覽為期一個月。

The UM Library Staff Calligraphy, Painting and Art Exhibition has taken place at the Artwork Corner on the second floor of the library. Paintings, calligraphies, handmade art, and art design products by thirteen librarians are on display. During the exhibition, there are also related activities, such as workshops and art exchanges. The exhibition is open for one month.



展覽 Exhibitions -- Highlighted

霍英東珍珠禧書院十週年圖片展 Photo Exhibition of the 10th Anniversary of Henry Fok Pearl Jubilee College



日期 Date : 11 / 11 - 20 / 11

時間 Time : 09:00

地點 Venue : 展覽廳 Exhibition Hall

霍英東珍珠禧書院自 2010 年成立，一直致力將書院發展“統合式體驗學習模式”，將學習、服務、創意融入書院的活動體系中，將學生的學習環境延伸到日常生活。為院生提供持續無縫的學習網絡。為慶祝霍英東珍珠禧書院成立 10 週年，我們將會在澳門大學圖書院舉辦 10 週年圖片展，向大眾呈現書院的每個重要時刻和重點項目的情況。

HFPJC is celebrating its 10th Anniversary and will hold a Photo Exhibition in UM Library. Since the establishment of the College in 2010, HFPJC continuously strives for developing the College to be a vibrant, healthy and collegiate community for members to enrich their university experience through participation in inter-disciplinary and integrated learning. This exhibition displays all important moments of the history and development of the College and its signature projects.

澳大圖書館展出傅高義教授著作 Exhibition of the works in memory of Prof. Ezra Feivel Vogel



日期 Date : 30 / 12 - 30 / 1

時間 Time : 8:00 - 24:00

地點 Venue : 圖書館G層C區 Library G/F Zone C

澳大圖書館即日起在 G 層 C 區展示館藏傅高義教授著作，為紀念傅高義教授為促進中美溝通與交流、增進兩國人民相互瞭解、推動中美關係發展所作的貢獻。

In recognition of Professor Vogel's contribution to propelling communication and exchanges between China and the United States, enhancing mutual understanding between the two peoples, and promoting the development of China-U.S. relations, the University of Macau Library is now exhibiting the works of Professor Vogel on Ground floor in zone C.



活動總表 Event Summary

日期 Date	時間 Time	活動 Event	地點 Venue
9 / 6	15:00 - 16:30	圖書館線上講座: Nature Reviews Journals - A vital library resource for students, faculties and researchers Library Online Lecture: Nature Reviews Journals - A vital library resource for students, faculties and researchers	線上講座 Webinar
30 / 6	16:00 - 17:00	線上講座 : Research Integrity and Publishing Ethics (from Wiley) Library Online Lecture: Research Integrity and Publishing Ethics (from Wiley)	線上講座 Webinar
8 / 7	11:00 - 12:00	線上課程 -- Introduction to Journal Peer Review Online workshop -- Introduction to Journal Peer Review	線上課程 Webinar
26 / 8	16:00 - 17:00	Wiley 講座-- Online Publishing Platforms and the Advancement of Scientific Communication Wiley Research APAC Webinars -- Online Publishing Platforms and the Advancement of Scientific Communication	線上課程 Webinar
7 - 9 / 9	10:00 - 18:00	2020 教科書及學術書展 2020 Textbook and Academic Book Fair	展覽廳 Exhibition Hall
11 / 9 , 14 -16 / 9	11:00 - 12:00 15:00 - 16:00	圖書館導覽 2020/2021 Library Orientation 2020/2021	圖書館 Library
12 / 9, 17 -19 / 9	15:00 - 16:00	圖書館導覽 2020/2021 Library Orientation 2020/2021	圖書館 Library
13 / 9, 20 / 9	14:00 - 15:00	圖書館導覽 2020/2021 Library Orientation 2020/2021	圖書館 Library
22 / 9	12:00 - 13:00	線上課程: Wiley Research APAC Webinars -- The Lonely Road Travelled: Lessons Learned as an ECR/PhD Wiley Research APAC Webinars -- The Lonely Road Travelled: Lessons Learned as an ECR/PhD	線上課程 Webinar
23 / 9	12:00 - 13:00	線上課程: Wiley Research APAC Webinars -- Diversity Drives Innovation: Representation in Research Wiley Research APAC Webinars -- Diversity Drives Innovation: Representation in Research	線上課程 Webinar
12 / 10	12:15 - 12:45	ProQuest 線上課程 -- ProQuest 電子書介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Ebook Central	線上課程 Webinar
13 / 10	11:00 - 12:00 15:00 - 16:10	SciFinder 工作坊 -- Introduction to SciFinder-n (What's new) & Predictive Retrosynthesis in SciFinder-n SciFinder Workshops -- Introduction to SciFinder-n (What's new) & Predictive Retrosynthesis in SciFinder-n	線上課程 Webinar
13 / 10	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- ProQuest Research Library ProQuest Online Training -- ProQuest Research Library	線上課程 Webinar
14 / 10	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 經濟管理商業資料庫介紹及利用 ProQuest Online Training -- ABI/INFORM Collection	線上課程 Webinar
15 / 10	11:00 - 12:00	Inspec 線上工作坊 -- Precision Analytics for Research Excellence Inspec Online Workshop -- Precision Analytics for Research Excellence	線上課程 Zoom
15 / 10	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 美國教科所 ERIC 和 ProQuest Education Database 資源的介紹和 ProQuest Online Training -- ERIC 和 ProQuest Education Database	線上課程 Webinar



19 / 10	12:15 - 12:45	ProQuest 線上課程 -- ProQuest 心理學資源及美國心理學會資料庫介紹與利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Psychology Resources	線上課程 Webinar
19 / 10	13:00 - 14:00	線上課程: Expert Briefings - asking the right questions Expert Briefings - asking the right questions	線上課程 Webinar
21 / 10	10:00 - 10:30 11:00 - 11:30	ProQuest 線上課程 -- ProQuest Dissertations & Theses Global ProQuest Online Training -- ProQuest Dissertations & Theses Global	線上課程 Webinar
22 / 10	11:00 - 12:00	Emerald 線上工作坊 -- 學術投稿懶人包 Emerald Online Workshop	線上課程 Webinar
22 / 10	15:00 - 16:30	"詩歌與人生 -- 傅天虹漢語新詩藏館" 捐贈儀式暨博雅講座 Donation Ceremony of "Poetry and Life -- Fu Tianhong Chinese New Poetry Collection" and Boya Talk	2/F 書畫坊 Art Gallery, 2/F
28 / 10	15:00 - 16:00 16:15 - 17:15	愛思唯爾在線培訓 -- 運用科研工具開拓視野，展示科研能力 Elsevier Online Training -- Empowering Knowledge Science Direct eBooks	線上課程 Zoom
28 / 10	15:00 - 16:30	CNKI 新平台培訓-全球學術快報 2.0 CNKI new platform training -- How do Global Academic Focus help your research	線上課程 Webinar
2 / 11	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- ABI/INFORM Collection 商業文獻的高效檢索 ProQuest Online Training -- ABI/INFORM Collection (Business)	線上課程 Webinar
3 / 11	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- ProQuest Research Library 綜合期刊資料庫介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Research Library	線上課程 Webinar
5 / 11	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 全球博碩論文庫資源介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Dissertations & Theses Global	線上課程 Webinar
9 / 11	10:00	圖書館博雅講座——戲劇與小說的交互影響：從茅盾文學獎獲獎作品《主角》說起 Library Boya Lecture - "The Interaction of Drama and Novel: From the Mao Dun Award-winning work "The Protagonist"	演講廳 Auditorium
9 / 11	11: 30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 電子書 介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Ebook Central	線上課程 Webinar
9 / 11	12:15 - 12:45	ProQuest 線上課程 -- 如何更好利用 ProQuest 開放平臺 ProQuest Online Training -- How to make use of ProQuest platform	線上課程 Webinar
11 / 11	15:00 - 15:35	圖書館活動: “笹川杯品書知日本徵文大獎賽 2020” (澳門大學初選) 之頒獎典禮 "Sasakawa Cup National Japanese-Language Essay Competition 2020"	演講廳 Auditorium
11 / 11	18:00 - 19:00	霍英東珍禧書院十週年圖片展開幕儀式 Photo Exhibition Opening Ceremony of the 10th Anniversary of Henry Fok Pearl Jubilee College	展覽廳 Exhibition Hall
11 - 20 / 11	09:00	霍英東珍禧書院十週年圖片展 Photo Exhibition of the 10th Anniversary of Henry Fok Pearl Jubilee College	展覽廳 Exhibition Hall
12 / 11	11:00 - 12:00	Wiley Research APAC 線上課程 -- Navigating Journal Peer Review: A Guide for Authors and Reviewers Wiley Research APAC Webinars -- Navigating Journal Peer Review: A Guide for Authors and Reviewers	線上課程 Webinar
19 / 11	15:00 - 16:00	"政協委員進校園" 系列活動: 政協委員與你分享 Member of the CPPCC (China People's Political Consultative Conference) National Committee in Campus" Activity Series: "Sharing with You"	演講廳 Auditorium
20 / 11	10:00 - 10:45 11:00 - 11:45	圖書館線上課程 -- Business Source Ultimate (商學資料庫) [中文場] Library Online Training -- Business Source Ultimate [Chinese Session]	線上課程 Webinar



澳大圖書館通訊

UM Library Newsletter

Vol. 6



2020年12月
Dec 2020

20 / 11	14:00 - 14:45	圖書館線上課程 -- APA PsycArticles, APA PsycBooks [英語講授] Library Online Training -- APA PsycArticles, APA PsycBooks [English Session]	線上課程 Webinar
20 / 11	15:00 - 15:45	圖書館線上課程 -- APA PsycArticles, APA PsycBooks [中文場] Library Online Training -- APA PsycArticles, APA PsycBooks [Chinese Session]	線上課程 Webinar
23 / 11	15:00	博雅新書發佈 -- 《中國新文化百年史叢書 / 朱壽桐主編》 Boya Book Launch -- 《中國新文化百年史叢書 / Editor: Prof. Shoutong Zhu》	演講廳 Auditorium
24 / 11	16:00 - 17:30	學生事務長講座系列 - "研究生學習：怎樣做有意義的研究?" Dean of Students' Lecture Series - "Postgraduate Study: How to Do Meaningful Research?"	演講廳 Auditorium
25 / 11	10:00 - 10:30 11:00 - 11:30	ProQuest 線上課程 -- 全球博碩士論文全文資料庫線上教育訓練課程: 初階和進階課程 ProQuest Online Training -- ProQuest Dissertations & Theses Global (Basic & Advanced)	線上課程 Webinar
1 / 12	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- ProQuest Research Library 綜合期刊資料庫介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Research Library	線上課程 Webinar
2 / 12	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 全球博碩論文庫資源介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Dissertations & Theses Global	線上課程 Webinar
3 - 10 / 12	09:00	濠江兩岸看杭州——2020 杭州城市故事圖片展 Photo exhibition on the stories of the mainland city of Hangzhou	展覽廳 Exhibition Hall
3 / 12	15:00 - 16:30	澳大傑人講壇第 71 講 - "戲如人生，人生如戲" The 71st Distinguished Lecture Series - "Drama is like life, as life like a drama"	演講廳 Auditorium
7 / 12	12:15 - 12:45	ProQuest 線上課程 -- ABI/INFORM Collection 商業文獻的高效檢索 ProQuest Online Training -- ABI/INFORM Collection (Business)	線上課程 Webinar
10 / 12	23:00	Oxford English Dictionary 線上培訓 Oxford English Dictionary Online Training	線上課程 Webinar
14 / 12	11:30 - 12:00	ProQuest 線上課程 -- 電子書介紹及利用 ProQuest Online Training -- ProQuest Ebook Central	線上課程 Webinar
15 / 12	10:00 - 10:30 11:00 - 11:30	ProQuest 線上課程 -- 全球博碩士論文全文資料庫線上教育訓練課程: 初階和進階課程 ProQuest Online Training -- ProQuest Dissertations & Theses Global (Basic & Advanced)	線上課程 Webinar